



Ocean Reef Group

### ***Decathlon SA e Ocean Reef Group comunicano quanto segue***

Nel 2007 DECATHLON ha accettato la sfida di rivoluzionare la pratica dello snorkeling, percepita come difficile e scomoda in ragione dell'utilizzo combinato, da un lato di una maschera e, dall'altro, di un boccaglio. L'obiettivo posto è ambizioso: consentire all'utilizzatore di vedere e respirare in acqua facilmente come sulla terra.

Dopo aver valutato diverse soluzioni tecniche e studiato le stesse ripetendole nel corso di molti anni, le équipes creazione e sviluppo di DECATHLON hanno concepito una maschera integrale per lo snorkeling con un boccaglio integrato, potendo così consentire, con un solo prodotto, una visuale panoramica, pur respirando naturalmente dal naso e dalla bocca, il tutto senza appannamento.

Nel 2011 DECATHLON ha affrontato alcune sfide tecnologiche che da sola non avrebbe potuto vincere, non avendo tutta l'esperienza necessaria al proprio interno. DECATHLON ha deciso allora di collaborare con OCEAN REEF GROUP - riconosciuto come leader mondiale nelle maschere gran facciali subacquee con erogatore integrato, comunicatori subacquei e maschere antigas di protezione – al fine di proseguire lo sviluppo del progetto EASYBREATH, possedendo OCEAN REEF le competenze e il know-how indispensabili per il raggiungimento dell'obiettivo prefissato

Due anni di ricca e fruttuosa collaborazione tra DECATHLON e OCEAN REEF GROUP hanno consentito di portare a termine lo sviluppo della parte tecnica della maschera Easybreath e di riuscire ad introdurla sul mercato mondiale nel 2014.

Vera e propria rivoluzione nel mercato dello snorkeling, la maschera EASYBREATH ha conosciuto un successo immediato, diventando in breve tempo un prodotto iconico per la pratica dello snorkeling e un simbolo dell'innovazione

L'analitica conoscenza del mercato oltre che la capacità di DECATHLON di innovare e progettare dei prodotti desiderabili, sempre orientati alla Customer Satisfaction, associate alle competenze

### ***Decathlon SA et Ocean Reef Group annoncent ce qui suit.***

En 2007 DECATHLON s'est lancée le défi de révolutionner la pratique de la randonnée palmée, perçue comme difficile et inconfortable, du fait de l'utilisation combinée d'une part d'un masque, d'autre part d'un tuba. L'objectif affiché est ambitieux : permettre à l'utilisateur de voir et respirer dans l'eau aussi facilement que sur terre.

Après avoir étudié différentes solutions techniques et itéré pendant plusieurs années, les équipes de conception de DECATHLON se sont arrêtées sur un concept : un masque intégral de randonnée palmée avec tuba intégré devant permettre, en un seul produit, de voir de façon panoramique et de respirer naturellement par le nez et la bouche, le tout sans buée.

En 2011 DECATHLON est confrontée à certains défis technologiques qu'elle n'est pas en mesure de remporter seule, faute de disposer de toute l'expertise nécessaire en interne. DECATHLON décide alors de collaborer avec OCEAN REEF GROUP reconnue comme un leader mondial - dans les masques intégraux de plongée avec détendeur intégré, systèmes subaquatiques de communications et de masques à gaz de protection - en vue de poursuivre le développement du projet EASYBREATH, disposant OCEAN REEF de compétences et du savoir-faire indispensables pour atteindre l'objectif fixé.

Deux années d'une riche et fructueuse collaboration entre DECATHLON et OCEAN REEF GROUP ont permis de finaliser le développement de la partie technique du masque Easybreath et de réussir son implantation sur le marché mondial 2014.

Véritable révolution sur le marché de la randonnée palmée, le masque EASYBREATH a connu un succès immédiat, devenant en très peu de temps un produit iconique pour la pratique du snorkeling et symbole de l'innovation.

La connaissance analytique du marché ainsi que la capacité de DECATHLON à innover et designer des produits désirables, toujours orientées vers la satisfaction du client, combinées aux compétences



MESTEL SAFETY Srl

Sede Legale: Via Morozzo Della Rocca, 6 - 20123 Milano (Mi) Italia

Sede Operativa: Via Arvigo, 2 - 16010 S.Olcese (Ge) Italia | T. +39 010 7082011 F. + 39 010 7082099

ocean.reef@oceanreefgroup.com - www.oceanreefgroup.com - www.mestelsafety.com

P.IVA IT01674650997 Cod.Fisc. IT01674650997 Reg.Imp. Genova IT01674650997 Cap.Soc.I.v. Euro 300.000





Ocean Reef Group

<p>ingegneristiche di OCEAN REEF GROUP sono stati elementi essenziali ai fini del raggiungimento di questo risultato rivoluzionario per la storia della subacquea mondiale</p> <p>Una tale <i>success story</i> non sarebbe stata possibile senza la stretta ed essenziale collaborazione, in un rapporto di fiducia, tra le équipes di OCEAN REEF GROUP e DECATHLON. DECATHLON e OCEAN REEF GROUP sono lieti di aver vissuto questa esperienza comune e sono onorate di aver avuto una tale influenza nel settore degli sport subacquei in tutto il mondo.</p>	<p>d'ingénierie OCEAN REEF ont été des éléments essentiels pour parvenir à ce résultat révolutionnaire pour l'histoire de la plongée mondiale.</p> <p>Une telle <i>success story</i> n'eut été possible sans l'étroite et indispensable collaboration, en confiance, entre les équipes de OCEAN REEF GROUP et DECATHLON. DECATHLON et OCEAN REEF GROUP sont heureux d'avoir vécu cette expérience commune et sont honorés d'avoir eu un tel impact dans le milieu des sports subaquatiques à travers le monde.</p>
---	--

## ENGLISH

Decathlon SA and Ocean Reef Group announce the following:

In 2007, DECATHLON set itself the challenge to revolutionize the practice of snorkeling, which was perceived as difficult and uncomfortable due to the combined use of a mask and a snorkel. The goal was ambitious: to allow users to see and breathe in water as easily as they do on land.

After evaluating various technical solutions and testing them over many years, DECATHLON's design and development teams conceived a full-face snorkeling mask with an integrated snorkel, thus allowing for a panoramic view while breathing naturally through both nose and mouth, without fogging.

In 2011, DECATHLON faced some technological challenges that it could not overcome alone, lacking the necessary experience in-house. DECATHLON then decided to collaborate with OCEAN REEF GROUP - recognized as a world leader in full-face diving masks with integrated regulators, underwater communicators, and protective gas masks – to continue the development of the EASYBREATH project, as OCEAN REEF possessed the essential skills and know-how to achieve the set goal.

Two years of rich and fruitful collaboration between DECATHLON and OCEAN REEF GROUP allowed the technical development of the Easybreath mask to be completed and successfully introduced to the global market in 2014.

A true revolution in the snorkeling market, the EASYBREATH mask was an immediate success, quickly becoming an iconic product for snorkeling practice and a symbol of innovation.

DECATHLON's analytical knowledge of the market and its ability to innovate and design desirable products, always focused on customer satisfaction, combined with the engineering expertise of OCEAN REEF GROUP, were essential in achieving this revolutionary result in the history of global diving.

Such a success story would not have been possible without the close and essential collaboration, in a relationship of trust, between the teams of OCEAN REEF GROUP and DECATHLON. DECATHLON and OCEAN REEF GROUP are pleased to have shared this common experience and are honored to have had such an influence on the underwater sports sector worldwide.



protection equipment  
engineering  
electronics

MESTEL SAFETY Srl

Sede Legale: Via Morozzo Della Rocca, 6 - 20123 Milano (Mi) Italia

Sede Operativa: Via Arvigo, 2 - 16010 S.Olcese (Ge) Italia | T. +39 010 7082011 F. + 39 010 7082099

ocean.reef@oceanreefgroup.com - www.oceanreefgroup.com - www.mestelsafety.com

P.IVA IT01674650997 Cod.Fisc. IT01674650997 Reg.Imp. Genova IT01674650997 Cap.Soc.I.v. Euro 300.000

